

## Hong Kong

(Suite de la première page.)

son pavillon national à l'Exposition internationale de développement de l'aéroport, du port et des transports (APEX'91), qui se tiendra du 24 au 27 janvier 1991 au Hong Kong Convention & Exhibition Centre.

L'élément central d'APEX'91 sera le nouvel aéroport à Chep Lap Kok, la pierre angulaire de l'ensemble du plan PADS.

Cette foire importante fournira aux participants canadiens un forum excellent pour présenter leur savoir-faire et leurs produits aux décideurs et aux experts-conseils du gouvernement de Hong Kong qui établissent actuellement les caractéristiques du projet.

APEX'91 permettra aussi aux exposants de tirer parti d'autres possibilités commerciales, d'améliorer leurs relations avec des sociétés avec lesquelles elles font peut-être déjà des affaires, de démontrer leur engagement à long terme au marché et d'évaluer la concurrence.

### Une représentante de Hong Kong en reconnaissance au Canada

La secrétaire aux Affaires économiques de Hong Kong, M<sup>me</sup> Anson Chan, était en visite à Toronto, en septembre, pour déterminer les capacités du Canada et pour donner des renseignements aux entreprises sur les calendriers des soumissions, ainsi que pour mettre les investisseurs au courant des derniers développements. Elle a aussi apaisé les craintes des investisseurs en ce qui a trait à la situation à Hong Kong après 1997 et à la prise de contrôle par la République populaire de

Chine (RPC).

M<sup>me</sup> Chan estime que Hong Kong sera une région administrative spéciale de la Chine et que la RPC respecte bien les traités internationaux.

Bien que la RPC ait exprimé ses préoccupations au sujet du coût du projet, M<sup>me</sup> Chan a affirmé qu'il n'y avait « aucune divergence entre Hong Kong et la Chine sur l'importance du nouvel aéroport ». De plus, elle n'a pas « le moindre doute que le projet de l'aéroport et du port sera exécuté ».

La secrétaire Chan s'est réjouie de l'intérêt que manifestent les entreprises canadiennes pour le projet et a informé les participants qu'environ 50 sociétés du monde entier ont, jusqu'à présent, exprimé leur intention de présenter des soumissions pour les contrats.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet de développement de l'aéroport et du port de Hong Kong (un délégué commercial canadien a été chargé de s'occuper seulement de la PADS), communiquer avec M. Leslie T. Reissner, Commission for Canada, G.P.O. 11142, Hong Kong, Hong Kong. Télex (code de destination 802) : 73391. Indicatif : (73391 DOMCAHX). Télécopieur : (011-852) 847-7441.

On peut aussi obtenir des informations sur la PADS ainsi que sur APEX'91 auprès de Dan Mrkich, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), Direction de l'expansion du commerce en Asie de l'Est (PNC), 125, prom. Sussex, Ottawa K1A 0G2. Tél. : (613) 943-0897. Télécopieur : 996-4309.

## Taipei

(Suite de la première page.)

canadiennes qui exportent vers Taiwan, le CTOT a déménagé en septembre dans de nouveaux locaux et a doublé le nombre de ses effectifs qui comptent maintenant vingt employés.

La section commerciale élargie où travaillent sept employés, comprend un délégué commercial parlant le chinois (détaché d'AECEC) et trois agents de commerce engagés sur place, qui couvrent tous les secteurs industriels et agricoles. On encourage aussi les Taiwanais à faire du tourisme au Canada.

La section commerciale du CTOT offre les mêmes services de base que les ambassades et consulats du Canada; les exportateurs canadiens qui recherchent de l'aide devraient donc communiquer directement avec le personnel du CTOT. Ce dernier a déterminé que certains secteurs offraient plus de possibilités aux exportateurs canadiens, notamment : les pêches, les produits alimentaires et agricoles, l'aérospatiale, le matériel de transport, l'informatique, les produits et les services environnementaux, le matériel de télécommunication, les matériaux de construction et quelques produits grand-public, de haut de gamme.

Le bureau commercial du Canada à Taipei a été établi en 1986 sous les auspices de la Chambre de commerce du Canada afin de favoriser les liens commerciaux non officiels entre le Canada et Taiwan, en l'absence de reconnaissance diplomatique officielle.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le marché à Taiwan, communiquer avec :

Ted Lipman, sous-directeur (commerce et tourisme);

Edward Chu, agent de commerce (produits industriels, produits électroniques, aérospatiale, matériel de transport); Steven Chen (poisson, aliments, agriculture, produits ligneux); et Helen Chen (tourisme, produits grand-public).

On peut communiquer avec ces personnes à l'adresse suivante : Canadian Trade Office in Taipei (CTOT), 13th Floor, 365, Fu Hsing North Road, Taipei, Taiwan. Tél. : 886-2-713-7268.

## CANADEXPORT

Rédacteur en chef :

René-François Désamuré

Rédacteur en chef adjoint : Louis Kovacs

Rédacteur : Don Wight

Adjoints à la production : Mark Leahy et Mai Juris

Téléphone : (613) 996-2225

Télécopieur : (613) 992-5791

Télex : 053-3745 (BPT).

Reproduction autorisée en citant la source.

Tirage : 54 000 exemplaires.

**INFO-EXPORT**

Tél. (sans frais) : 1-800-267-8376

Région d'Ottawa : 993-6435

Télécopieur : (613) 996-9709

CANADEXPORT est un bulletin bimensuel publié en français et en anglais par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), Direction des services de communication sur le commerce (BPT).

Pour vous abonner, expédiez votre carte de visite à l'adresse ci-dessous. Pour un changement d'adresse, renvoyez l'étiquette avec le code. Prévoir quatre à six semaines de délai.

Expédier à : CANADEXPORT (BPT), Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ont.) K1A 0G2.

ISSN 0823-3330